



# Gazeta Hajnowska

**Czerwiec  
2018  
numer 6 (54)**

bezpłatny dodatek  
do „Więści Podlaskich”

## Duchowość i witalność w roli głównej podczas dziennikarskiej wizyty na Międzynarodowym Festiwalu Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej

Odbywająca się w Hajnówce w dniach 7-12 maja XXXVII edycja festiwalu muzyki cerkiewnej stała się inspiracją do zainteresowania potencjałem Hajnówki i Regionu Puszczy Białowieskiej dziennikarzy branży turystycznej i muzycznej, działających również w organizacjach branży turystycznej. Samorząd miasta przyjmował w tym czasie Barbarę Tekieli (m.in. FENOMEN POLSKA, ALL INCLUSIVE, ŚWIAT PODRÓŻE KULTURA), Kingę Wojciechowską (m.in. PRESTO, prostoomuzyce.pl) oraz Alinę Ert-Eberdt (m.in. TWOJA MUZA, ŚWIAT ELIT).

Festiwal, prawosławie, lokalna kuchnia oraz miejscowi ludzie zdecydowanie zdominowały pobyt i wzbudziły największe zainteresowanie i zachwyt naszych gości. Głębokich doznań duchowych niewątpliwie dostarczył

znakomita Restauracja Starówka, kuchnia - jazdu Bartnik czy Karczmy Białowieskie Siolo. Zachwyciły - nasza duma - lokalne produkty, jak wyroby hajnowskiej młeczarni z Serem Carskim z Hajnówki na czele, Browaru Markowego, firmy RUNO, tradycyjne pieczywo, miody oraz wizyta na hajnowskim rynečku. Jeśli witalność to także poznanie szerokiej i dobrej jakości oferty obiektu Parku Wodnego w Hajnówce. Duchowych doznań dopełnił pobyt w Białowieży i jej obiektach. Napięty program nie pozwolił wszystkiego pokazać, tak więc wiele pozostało na kolejny raz.

Wizyta zewnętrznych dziennikarzy niewątpliwie utwierdziła w przekonaniu, jak ogromny potencjał turystyczny tkwi w samym mieście Hajnówka, potencjał do dalszego jego



śpiew cerkiewny w wykonaniu festiwalowych chórów z różnych krajów świata oraz pobyt w Sborze Świętej Trójcy w Hajnówce, kontakt z prawosławiem podczas wizyty w Skicie Świętych Antoniego i Teodozjusza Kijowsko-Pieczerskich w Odrynkach i przepiękne duchowością spotkanie z Ojcem Gabrielem, a także uczestnictwo w nabożeństwie w Cerkwi pw. Świętego Męczennika Dymitra w Hajnówce. Duchowość tkwiącą w poszanowaniu do lokalnych tradycji dało się uchwycić podczas wizyty w Parku Miniatur Zabytków Podlasia w Hajnówce, Muzeum i Ośrodku Kultury Białoruskiej w Hajnówce, Białowieskim Siolo w Budach. Moc dobrych wrażeń przysporzyła również wizyta w Chatce Baby Jagi oraz obiekcie Sosnówka k. Orzeszkowa. Witalności dostarczyły lokalne produkty i specjały kulinarne, w tym po raz kolejny hitem okazał się Hajnowski Marcinek, wspaniałe dania restauracji Babushka Bistro w Hajnówce i jej niesamowity, białoruski klimat,

rozwoju i budowania wokół już istniejących produktów i zasobów szeroko rozumianej oferty pobytowej. Nasze produkty i walory budzą wielki zachwyt i naprawdę duże zainteresowanie – nauczymy się je lepiej cenić i eksponować na zewnątrz. Spotkanie z profesjonalistami w tej dziedzinie dało także wiele nowych inspiracji, jak również dostarczyło wielu cennych informacji.

Myślę, że najlepszym odzwierciedleniem wrażeń Pań dziennikarek z pobytu będą fragmenty ich komentarzy z wizyty, opublikowanych w mediach społecznościowych:

„Hajnówka ma moc. Festiwal Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej, - Gala Finałowa. Śpiewają najlepsi z najlepszych...”

„Podlaskie stroje i młodość! Piękne dziewczyny z jednego z zespołów! Dzieje się przy okazji Festiwalu w Hajnówce...”

„Pora lunchu, dlatego polecam „Babushkę  
Cd. str. 4

## Delegacja powiatu hajnowskiego z wizytą partnerską w Nowym Sączu

W dniach: 24.05-27.05.2018 r. delegacja z powiatu hajnowskiego i grupa młodych piłkarzy OSiR Hajnówka oraz LZS Narewka gościła w partnerskim regionie na Sądecczyźnie, które reprezentowały powiat hajnowski w Międzynarodowym Dziecięcym Turnieju Piłki Nożnej w Muszynie.

Na boisku nasi spotkali się z drużynami z Polski, Serbii, Rumunii i Słowacji. W trakcie kolejnych rozgrywek dzieci dały z siebie

wszystko, wspierane przez trenerów, rodziców i przedstawicieli delegacji – ale to nie o rywalizację tu przecież chodziło. Czterodniowy pobyt pozwolił dzieciom zdobyć nowe doświadczenia sportowe, nawiązać nowe znajomości i poznać ciekawy region Polski – zwiedzając górski krajobraz Sądecczyzny słycać było (oczywiście poza ochami i ahami :) „jakie wysokie góry”... Dużo radości i wrażeń dostarczył udział w konc-

Cd. str. 3

## Spojrzenie wstecz daje nadzieję na krok wprzód



Trudna problematyka uchodźstwa była tematem spotkania polsko - niemieckiej młodzieży zorganizowanego w ramach projektu realizowanego przez Powiat Hajnowski "Bieżeństwo- historia zwykłych ludzi". Projekt dofinansowany jest ze środków Unii Europejskiej z Programu „Europa dla obywateli”. W projekcie wzięły udział szkoły będące jednostkami organizacyjnymi Powiatu Hajnowskiego - Zespół Szkół z DNJB i naszego partnera niemieckiego - Urzędu Nordsee - Treene - Herrendeichschule.

W trakcie spotkania młodzież polska i niemiecka przedstawiła prezentację dotyczące uchodźstwa na przestrzeni XX i XXI wieku. Młodzież z naszego regionu sięgnęła do historii naszych przodków, którzy w 1915 r. musieli opuścić swoje domy i udać się w daleką i niebezpieczną drogę w głąb Rosji. Bieżeństwo, bo tak określa się masowe uchodźstwo lokalnej ludności wschodniego pogranicza (z terenów ówczesnej guberni grodzieńskiej, lubelskiej i chełmskiej) zajmowanych przez nieprzyjacielską armię podczas I wojny światowej, zostało przemilczane na kartach historii, by teraz powrócić w świadomości młodego pokolenia. Współcześni prawnukowie bohaterów tamtych dni chcą zrozumieć przyczyny i poznać skutki Bieżeństwa. Temat ten został przybliżony uczestnikom polsko - niemieckiego spotkania przez p. Anetę Prymaka - Oniszak - autorkę książki „Bieżeństwo 1915. Zapomniani uchodźcy.” Z kolei strona niemiecka przedstawiła problem uchodźstwa z własnej perspektywy ujmując to w zbiorczym tytule „Niemieccy uchodźcy - uchodźcy w Niemczech”. W prezentacjach przygotowanych przez młodzież z Herrendeichschule poruszone zostało uchodź-

stwo Niemców z początku XIX wieku, ucieczka z kraju ze strachu przed Hitlerem, wypędzenie z terenów odzyskanych przez Polskę, ucieczka z byłego NRD, by dotrzeć do obecnej sytuacji uchodźców przybywających do Niemiec z Syrii i innych krajów ogarniętych wojną.

Podczas dyskusji podsumowującej spotkanie pojawiła się wspólna refleksja wśród młodzieży, że niezależnie od czasu i miejsca przyczyny uchodźstwa i tragiczny los uchodźców jest porównywalny. Ludzie uciekają ze strachu przed wojną, głodem, utratą życia i nieludzkim traktowaniem. A to, jak zostaną przyjęci tam, w miejscu, do którego dotrą, zależy od życzliwego nastawienia i wsparcia lokalnych mieszkańców. Istotne jest to, by budować wzajemne zrozumienie i poszanowanie względem innego człowieka.

Poza głównym tematem wymiany polsko - niemieckiej młodzieży miała możliwość poznania piękna regionu Puszczy Białowieskiej i stolicy Podlasia. Uczniowie odwiedzili obiekty Białowieskiego Parku Narodowego, Pałac Branickich, wystawę „Biedermeier” w Białymstoku, Papugarnię. Wspólne spotkanie zaowocowało wieloma wrażeniami, zmotywowało do kształcenia umiejętności językowych, a co najważniejsze - zbudowało więź między jego uczestnikami. Tylko wzajemne kontakty i bezpośrednie rozmowy mogą wpłynąć na lepsze zrozumienie historii i problemów innego narodu oraz spowodować otwartość we wzajemnych relacjach.



Współfinansowany w ramach unijnego programu „Europa dla obywateli”

## Delegacja z partnerskiej Gminy Kaźmierz gościła w Hajnówce podczas XXXVII Międzynarodowego Festiwalu „Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej”

W dniach 11-13 maja Miasto Hajnówka gościło przedstawicieli samorządu z partnerskiej Gminy Kaźmierz (woj. wielkopolskie). Odwiedzili nas: Ryszard Gąska – Zastępca Wójta Gminy Kaźmierz, Jerzy Kamiński – Zastępca Przewodniczącego Rady Gminy wraz z małżonką, Grzegorz Skabara – Radny Gminy Kaźmierz (Przewodniczący Komisji Rozwoju, Ładu Przestrzennego, Gospodarki Komunalnej i Bezpieczeństwa), Izabela Fręsko – Kierownik Wydziału Promocji, Informacji i Komunikacji Społecznej.

Czas ich pobytu był szczególnie – towarzyszył mu w szczególności XXXVII Międzynarodowy Festiwal „Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej”. Podczas wizyty staraliśmy się im ukazać społeczno-kulturalną „duszę” naszego miasta i okolic. Pierwszego dnia udaliśmy się do Skitu Ojca Gabriela w Odrynkach. Gospodarz wprowadził uczestników swoimi opowieściami w mistyczną specyfikę miejsca, opowiadając o jego historii, funkcjonowaniu. Na zakończenie usłyszeliśmy wyśpiewane mocnymi głosami życzenia „Mnohaja leta”. Wieczorem mieliśmy okazję uczestniczyć w „Uczcie folklorystycznej” w Ośrodku Jagiellońskim w Białowieży. Koncert plenerowy odbył się w ramach festiwalu muzyki cer-



kiewnej. Wywołał dużo pozytywnych wrażeń. Kolejny dzień to spotkanie z przyrodą, jednym z elementów budujących wizerunek okolic. Dzięki uprzejmości i profesjonalizmowi przewodnickiemu Pani Niny Zin goście poznali historię Hajnówki oraz Białowieży. Zwiedziliśmy Muzeum Przyrodnicze, a także Park Pałacowy. Spacerem towarzyszyły interesujące informacje przewodnika.

Sobotnie popołudnie upłynęło pod znakiem „duchowej uczty” w Soborze Św. Trójcy na Koncercie Galowym XXXVII Międzynarodowego Festiwalu „Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej”. Śpiew cerkiewny w wykonaniu laureatów tegorocznej edycji wzbudził wielki podziw, zaś odczucia pozostaną w sercach na bardzo długo. Nie da się tych wrażeń opisać słowami, po prostu trzeba doświadczyć festiwalowej

aury bezpośrednio.

Dwa dni to zbyt krótko, by ukazać w pełni bogactwo kulturowe miasta, regionu. Jednakże pozwoliły one na zasmakowanie najważniejszych wartości duchowych i witalnych – wielokulturowość, w tym szczególnie znaczenie prawostawia w życiu lokalnej społeczności, folkloru i tradycji, regionalnej kuchni (regionalnych potraw, w tym także Hajnowskiego Marcinka, mogli skosztować w Restauracji „Starówka” oraz walerów przyrodniczych (związanych z Puszcza Białowieską).

Poznanie specyfiki miejsca miasta partnerskiego jest ważnym krokiem w rozwijaniu wzajemnej współpracy. Pozwala na lepsze zrozumienie oraz łatwiejsze wypracowanie wspólnego podłoża.

*Emilia Korolczuk*

## I miejsce Orkiestry Dętej OSP w Hajnówce



W dniu 29.04.2018 roku orkiestra uczestniczyła w V Regionalnym Konkursie Muzyki Instrumentalnej, pt. „Muzyczny Kalejdoskop” zorganizowanym w miejscowości Prużany na Białorusi. W bieżącym roku w tym prestiżowym konkursie startowało kilkadziesiąt zespołów muzycznych, a orkiestra z Hajnówki została zakwalifikowana do grupy orkiestr dętych.

Profesjonalne jury oceniało po dwa wykonywane przez orkiestrę utwory. Orkiestra z Hajnówki specjalnie na ten cel przygotowała „Marsz Pierwszej Brygady” oraz „Thriller

Michaela Jacksona. Wykonanie tych utworów zebrało burzliwe oklaski wśród publiczności, a jury oceniło je jako godne zajęcia I miejsca.

Występ był znakomitą okazją do sprawdzenia poziomu muzycznego orkiestry przed zbliżającym się intensywnym sezonem artystycznym. Miniony, trochę leniwy zimowo-wiosenny okres prób i ćwiczeń, mógł z natury rzeczy przyczynić się do spadku muzycznej formy. Także krótki czas, jaki orkiestra miała na przygotowanie się do konkursu, raczej nie wróżył czołowego miejsca, choć pozytywnie wpłynął na ogólne

przygotowanie się muzyków. Orkiestra tak, jak zawsze, walczyła o jak najlepszy wynik, lecz zajęcie I miejsca było dla wszystkich wspaniałą niespodzianką.

Udział w konkursie był możliwy dzięki zaproszeniu wystosowanemu przez Dom Kultury w Prużanach do hajnowskiej orkiestry dętej OSP. Organizacją wyjazdu, a więc formalnościami związanymi z transportem, załatwieniem wiz oraz stroną finansową zajął się Hajnowski Dom Kultury.

*Krzysztof Łapiński*

## Hajnowianin Karol Charkiewicz laureatem nagrody miesięcznika Zwierciadło



5 czerwca br. w Muzeum Historii POLIN w Warszawie, podczas uroczystej Gali Kryształowych Zwierciadeł, wręczony został po raz 10. Kryształek Zwierciadła. Najwięcej głosów czytelników otrzymał **Karol Charkiewicz** – jeden z najbardziej obiecujących polskich naukowców. Jest wynalazcą m.in. bezinwazyjnego testu na wykrywanie zespołu Downa. Zajmuje się leczeniem bezpłodności u kobiet po chemioterapii.

*Fot.: Sportgrafia.pl*

## Sukces Wiktorii

Wiktorija Wiejkowska, uczennica Szkoły Podstawowej nr 1 w Hajnówce w roku szkolnym 2017/2018 uzyskała tytuł laureata Wojewódzkiego Konkursu z Języka Polskiego. Wiktorija znalazła się w grupie zwycięzców, którzy 24 maja odebrali zaświadczenia podczas uroczystego podsumowania wojewódzkich konkursów dla uczniów szkół podstawowych.

W stopniu szkolnym Wojewódzkiego Konkursu z Języka Polskiego uczestniczyło 2112 uczniów, tytuł laureata przyznano 16 uczniom.

Uczennica w przyszłym roku będzie zwolniona z egzaminu ósmoklasisty z języka polskiego. Zwolnienie jest równoznaczne z uzyskaniem z egzaminu z tego przedmiotu najwyższego wyniku. Ponadto laureatce przysługuje pierwszeństwo w przyjęciu do wybranej publicznej szkoły ponadpodstawowej.

Uprawnienia laureatów wojewódzkich konkursów przedmioto-



wych organizowanych przez Podlaskiego Kuratora Oświaty dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych mobilizują młodzież do intensywnego wysiłku. Przygotowania do konkursu polonistycznego stanowią niepowtarzalną przygodę intelektualną, która pozwala poszerzyć wiedzę humanistyczną, lepiej zrozumieć siebie i świat.

Sukces Wiktorii zachęcił rówieśników, którzy już w tym roku rozpoczęli przygotowania do eliminacji przyszłorocznych.

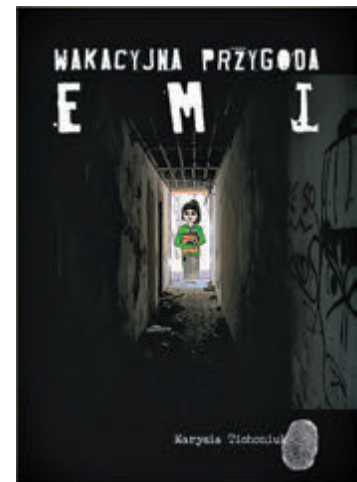
*Wanda Wojcieszek*

## Hajnowianka ponownie finalistką Bazgroła



Niezmiernie miło jest nam poinformować, iż najnowsza książka Marysi Tichoniuk – hajnowianki uczącej się w szkole podstawowej

nr 4 – ponownie zdobyła uznanie jurorów 9. ogólnopolskiego konkursu plastyczno – literackiego „Bazgroł 2018”.



*Cd. str. 4*

## Prawa konsumenta: Konsument na zakupach

**Statystyczny Kowalski sędzi na zakupach grubo ponad godzinę dziennie. Kupujemy dużo i chętnie, nie zdając sobie sprawy, że decyzja o wrzuceniu kolejnego produktu do koszyka to nie do końca nasza, samodzielna decyzja. Przekraczając próg sklepu, nieświadomie jesteśmy wciągani w maszynę napędzającą zysk. Ile razy zdarzyło się Wam wejść do sklepu i kupić więcej niż zamierzaliście? Podpowiadamy więc z jakimi technikami wywierania wpływu (żeby nie powiedzieć manipulacji) mamy na co dzień do czynienia w sklepach oraz jak reklamować produkty spożywcze.**

### Marketingowe pułapki

Zapach świeżego pieczywa wzmagającego apetyt, relaksująca muzyka w tle, ustawienie droższych towarów w zasięgu wzroku (te tańsze są zwykle na dole), ba – nawet układ towarów na półkach ma znaczenie (za artykułami pierwszej potrzeby jak pieczywo czy nabiał trzeba się nachodzić, czasem nawet przez cały market. A po drodze mijamy tyle rzeczy z krzyżującymi promocjami!). Nawet dostępność wózków zamiast tradycyjnych koszyków ma swój marketingowy podtekst – w końcu w wielkim wózku zmieści się więcej produktów a poza tym głupio stać z nim w kolejce, gdy w środku mamy jeden czy dwa produkty. Już nie wspominając o cenach – bo czym się różni cena 9,99 od 10,00? Ano tym, że automatycznie zwracamy uwagę na pierwszą z liczb, która wydaje się nam korzystna. A że w sklepie ostatecznie i tak zostawimy dychę... Kolejną sztuczką jest sposób układania towaru – by łatwiej zobrazować problem posłużymy się przykładem: w markecie aktualnie trwa promocja na miksery, które w promocji kosztują 199 zł; osobną kwestią jest fakt, że często cena produktów promocyjnych z promocją nie ma nic wspólnego. Tak czy siak – cena astronomiczna. Ale gdy nasz promocyjny mikser stoi obok innego, kosztującego już 399 zł, to na ten za 199 zł spojrzymy łaskawszym okiem. A gdy w gratisie otrzymamy przy zakupie książkę kucharską to już w ogóle super! Tym sposobem promocyjny mikser

ładuje w koszyku, sklep liczy utarg, uradowany jest także konsument, bo zrobił niezły interes (a przynajmniej tak mu się wydaje). Spece od marketingu sprzedają nam iluzję – a wszystko po to, byśmy wydali jak najwięcej a jednocześnie byli z tego zadowoleni. Poza tym wrażenie szczęścia będzie nam się kojarzyć akurat z tym marketem, więc pewnie do niego wrócimy. Temu właśnie służą promocje, gratisy, punkty lojalnościowe czy loterie, w których możemy wziąć udział, oczywiście pod warunkiem, gdy zrobimy ileś tam zakupów na określoną kwotę (...). A skoro jesteśmy przy temacie promocji – gdy kupujemy towar oznaczony jako promocyjny, sprawdzmy czy pod spodem nie ma jego stałej ceny – sprzedawcy aktualizując pasek cenowy, często nie zdejmują starej ceny, tylko przykrywają ją nadrukiem z nową wartością. Taka praktyka ułatwia im pracę (gdy się skończy kampania promocyjna, nie muszą drukować cen na nowo), a my możemy sprawdzić jak to z tą promocją rzeczywiście było. Na twarzy niejednego konsumenta z pewnością odmaluje się zdziwienie, gdy odkryje, że promocja dotyczyła zaledwie kilku groszy – lub – co gorsza – nie było jej wcale a promocyjna cena produktu okazała się być ceną stałą. Jedynym sposobem, by nie dać się zwieść, jest wiedza i świadomość w zakresie marketingowych sztuczek. Ponadto, wybierając się do sklepu, sporządźmy listę zakupów, której twardo się trzymajmy – pozwoli to uniknąć nadmiernego kupowania.

### Etykieta prawdę Ci powie

Wybierając towar, uważnie czytamy etykiety. Nie dawajmy wiarom reklamom i kolorowym grafikom, które przywołują skojarzenie, jakoby produkt powstawał ze składników bądź w warunkach naturalnych (np. sielski krajobraz wsi lub kanka mleka na nabiale) – wczytując się w skład może się okazać, że odcień naszego ulubionego jogurtu truskawkowego to efekt ekstraktu z buraka, obecnego w składzie produktu. Czytając etykiety zwracamy uwagę na szczegóły w nazwie produktu – dżem o smaku morelowym to nie to samo co dżem morelowy. Jak jogurt może być naturalny skoro ma w składzie mleko

w proszku? Wiedzę o tym, czy dany produkt rzeczywiście reprezentuje walory zdrowotne, poznamy uważnie czytając informację o wartości odżywczej. Informacja ta jest najczęściej zawierana w formie tabeli i musi uwzględniać: ilość tłuszczu, kwasów tłuszczowych nasyconych, węglowodanów, cukrów, białka oraz soli. Informacja o tych składnikach jest podana w przeliczeniu na 100 g lub 100 ml produktu. Studiując etykiety zwróćmy też uwagę na termin ważności. Uwaga – wyrażenie „Należy spożyć do” oznacza, że po upływie oznaczonego terminu żywność jest szkodliwa i bezwzględnie należy ją wyrzucić. Z kolei wyrażenie „najlepiej spożyć przed” oznacza termin minimalnej trwałości czyli datę, do której żywność zachowuje wszystkie swoje właściwości (np. smak, zapach, wartości odżywcze). Po upływie tego terminu, produkt może nie być szkodliwy dla organizmu, ale może utracić niektóre właściwości. Kwestia terminu ważności produktu jest szczególnie istotna w sytuacji, gdy chcemy zgłosić wadę produktu. Bo produkty spożywcze, tak jak i inne, podlegają przepisom reklamacji.

### Reklamacja produktów spożywczych

Jeśli szukasz informacji na ten temat w internecie, uczulamy – jako że w sieci nic nie ginie, wciąż dostępne są artykuły pisane na podstawie uchylonego rozporządzenia *Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 stycznia 2003 r. w sprawie terminów zawiadomienia sprzedawcy o stwierdzeniu niezgodności towaru żywnościowego z umową, które dawał trzydniowy termin na zgłoszenie sprzedawcy niezgodności towaru z umową. Zaznaczamy – ten akt już nie obowiązuje. W przypadku reklamacji produktów spożywczych podstawą prawną są przepisy Kodeksu Cywilnego z tytułu rękojmi (Dz.U.2017.459 t.j. z dnia 2017.03.02).* I tu zaczynają się prawne kwiatki – bo zgodnie z literą prawa, sprzedawca z tytułu rękojmi odpowiada za niezgodność towaru z umową w przypadku stwierdzenia takowych przed upływem dwóch lat od wydania towaru kupującemu; termin ten biegnie na nowo w razie wymiany towaru. Wy-

obrażacie sobie reklamację jogurtu rok lub dwa po zakupie? Jako, że przepisy są bardzo nieostre, punktem zaczepienia jest termin spożycia produktu, a także zdrowy rozsądek. W przypadku reklamacji produktów spożywczych czas ma istotne znaczenie, ze względu na ich krótkie terminy przydatności do spożycia. Dlatego też, gdy po powrocie do domu zauważmy, że kupiony towar jest: przeterminowany, zabrudzony, nieświeży lub zepsuty, powinniśmy się niezwłocznie udać do sklepu – najlepiej tego samego dnia. Reklamację do sprzedawcy składamy także, jeśli produkt spożywczy ma nieprzyjemny wygląd, zapach lub smak (np. pleśń) i równocześnie mamy pewność, że przechowywaliśmy ten produkt zgodnie z zaleceniami (np. jogurt stał w lodówce a nie na stole) oraz że nie upłynął termin daty spożycia. Niestety w sytuacji, gdy zauważmy wady produktu i nie udamy się do sklepu od razu tylko np. za kilka dni, jego termin daty przydatności do spożycia może minąć – wówczas ciężko będzie udowodnić, że wadę towaru stwierdziliśmy już w dniu zakupu i nie jest ona wynikiem upływu terminu ważności (bo jak udowodnimy, że mleko kupione w poniedziałek, prawidłowo przechowywane w lodówce, już w dniu zakupu miało nieprzyjemny zapach skoro data przydatności do spożycia minęła w czwartek a my zjawiamy się z reklamacją w piątek?). Czas na reklamację produktów nie może być dłuższy niż data przydatności do spożycia lub termin ważności produktu. By uniknąć sporów, reklamację żywności powinniśmy złożyć jeszcze przed upływem ważności. Jeśli zaś kupiliśmy towar po terminie, dowodem w sprawie będzie paragon. Na paragonie znajduje się bowiem data zakupu, jeśli skonfrontujemy ją z datą terminu przydatności do spożycia lub datą minimalnej trwałości reklamowanego produktu i się okaże, że produkt w dniu zakupu był przeterminowany, mamy duże szanse na wyegzekwowanie swoich praw.

Przepisy kodeksu cywilnego mówią, iż z tytułu rękojmi możemy żądać wymiany towaru, obniżenia ceny albo – przy wadzie istotnej – odstąpienia od umowy (żądanie usunięcia wady przez sprzedawcę,

z uwagi na charakterystykę produktów spożywczych, nie jest możliwy do realizacji). Pamiętajmy jednak, że choć przepisy obligują sprzedawcę do przyjęcia wadliwego towaru (art. 561 Kodeksu Cywilnego), powinniśmy formułować żądania w rozsądnych granicach oraz niekiedy iść na kompromis, zwłaszcza, że od absurdów dnia codziennego i konsumenta i sprzedawcę chroni art. 560. § 4. mówiący o tym, że konsument nie jest uprawniony do odstąpienia od umowy, jeśli wada produktu jest nieistotna (cóż, jogurt po terminie za kilkanaście groszy to nie sprzęt AGD za kilka stówek).

Zgłaszając się do sprzedawcy z wadliwym produktem nie dajmy się zwieść informacji, jakoby „po odejściu od kasy, nie uwzględnia się reklamacji” Ta formuła nie daje sprzedawcy prawa do odmowy realizacji naszych roszczeń, bo nie ma żadnej podstawy prawnej – to wyżej przywołany przepis Kodeksu Cywilnego o dwuletniej odpowiedzialności sprzedawcy z tytułu rękojmi jest obowiązujący. A co w przypadku stwierdzenia różnicy pomiędzy ceną na sklepowej półce a tą wybitą na kasie fiskalnej? Zgodnie z art. 543 Kodeksu Cywilnego (Dz.U.2017.459 t.j. z dnia 2017.03.02) „wystawienie rzeczy w miejscu sprzedaży na widok publiczny z oznaczeniem ceny uważa się za ofertę sprzedaży”. Z kolei art. 5 ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług (Dz.U.2017.1830 t.j. z dnia 2017.10.03) wyraźnie mówi, że w przypadku rozbieżności lub wątpliwości co do ceny za oferowany towar lub usługę konsument ma prawo do żądania sprzedaży towaru lub usługi po cenie dla niego najkorzystniejszej. To dobre wiadomości dla konsumenta, ponieważ oznacza to, że zobowiązująca jest cena widniejąca na sklepowej półce. Podstawą do dochodzenia swoich praw jest oczywiście nasz niezawodny paragon. Warto go wnikliwie przeanalizować tuż po odejściu od kasy, a zauważoną różnicę w cenie zgłosić jeszcze w dniu zakupów.

**Katarzyna Miszczuk**

*Konsultacja merytoryczna:  
Danuta Ługowaj, Powiatowy Rzecznik Konsumenta*

## Delegacja powiatu hajnowskiego z wizytą partnerską w Nowym Sączu



*Cd. ze str. 1*  
cercie oraz zabawa w parku linowym (Wyniki Turnieju i relacja z pobytu na stronie [www.powiat.hajnowka.pl](http://www.powiat.hajnowka.pl) zakładka sport

Podczas gdy dzieci i opiekunowie brali udział w rozgrywkach, delegacja z powiatu hajnowskiego (oczywiście poza udziałem w turnieju), spotkała się z przedstawicielami powiatu sądeckiego – Starostą Sądeckim Panem Markiem Pławiakiem, Wicestarostą Panem Antonim Koszyk, burmistrzem Miasta i Gminy Muszyna Panem Janem Golbą, pomysłodawcą imprezy radnym Stanisławem Sułkowskim oraz: członkiem Zarządu Powiatu Marianem Rybą, radnymi – Martą Adamczyk, Maria-

nem Dobosz, Andrzejem Gancarz, Zofią Nika i Barbarą Szarotą. Podczas spotkania dyskutowano o przyszłej, dalszej współpracy i nowych propozycjach wspólnych działań. Czterodniowy pobyt obfitował w liczne wydarzenia: podczas wizyty w szpitalu zwiedziliśmy nowo wyremontowane skrzydło wyposażone w nowoczesny sprzęt i technologię, a także bazę turystyczną i uzdrowską powiatu sądeckiego.

Wizyta przebiegała w bardzo przyjaznej atmosferze, gospodarze dołożyli wszelkich starań, aby dzieci oraz przedstawiciele partnerskich regionów czuli się jak najlepiej.

**Katarzyna Miszczuk**

## Duchowość i witalność w roli głównej podczas dziennikarskiej wizyty na Międzynarodowym Festiwalu Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej

Cd. ze str. 1

Bistro" w Hajnówce i domowe obiady (pierogi robione na miejscu przez gospodynie lokalne). Pyszne dania kuchni kresowej, a poza tym od wejścia wita nas muzyka ukraińska i klimatyczne wnętrza. Czysta toaleta. Miła obsługa..."

"...Najlepsze pieczywo na Podlasiu w rodzinnej piekarni Państwa Podolszyńskich w Hajnówce. Każdy kto wyjeżdża z Regionu Puszczy Białowieskiej zabiera je ze sobą. To najlepszy prezent dla znajomych i rodziny. Można też kupić w piekarni hajnowskiego „marcinka”

„Jest pysznie. Wszystkie smaki Podlasia w najlepszym wydaniu. Restauracja Starówka.” „Kultowe miejsce, znakomita lokalna kuchnia, czyli bar&restauracja Starówka w Hajnówce. Miejsce przyjazne dzieciom. Ceny przystępne. Pyszne dania i piwa regionalne”

„Kolejna atrakcja w drodze do Białowieży (ok. 20 km) - Podlasie w miniaturze. Najpiękniejsze i najcenniejsze zabytki architektury drewnianej, pałace, cerkwie, perły architektury sakralnej w skali 1:25, na przedmieściach Hajnówki. Jadąc do Parku Białowieskiego warto zjechać z drogi i zwiedzić Park Miniatur Zabytków Podlasia. Poza obiektami piękne rysunki Władysława Pietruka - artysty rysownika. Takie projekty rodzą się z pasji, a pasjonatów na Podlasiu nie brakuje, chociaż pomysłodawcy byli zainspirowani parkiem miniatur w Kowarach. ! Miejsce na ognisko, zadane miejsce na posiłek, czysta toaleta i kiosk z pamiątkami”

„Czas na deser? Zazdrościcie? Marcinek hajnowski czeka. Ile ma warstw „marcinek”? KTO ZGADNIE? A herbatka zielona w kubeczku

z żubrem smakuje wybornie”

„Ptaków śpiew budzi rano, bo Zajazd BARTNIK w Hajnówce znajduje się w sercu miejskiego parku. Widok z okna na zieleń uspokaja. Zaczynam poranek w rytmie słów, Atutem tego miejsca (nie drogie noclegi www.hotelbartnik.pl) są też sympatyczni Gospodarze oraz dobre jedzenie. Hitem Pani Domu pierogi z gęsi i dania kuchni regionalnej zamawiane na życzenie i na wynos. Wszędzie blisko, bezpłatny bezpieczny parking, internet”

„Dzisiaj totalnie „odleciałam” w Chacie Baby Jagi! Ale o tym w kolejnych postach. Na Podlasiu, kilka kilometrów od Hajnówki jest chatka Baby Jagi - konkurencja dla świętokrzyskich czarownic”

„Szlakiem carskich ławów. Puszcza Białowieska - skarb narodowy i królewskie dęby, które malował Leon Wyczółkowski.. Każdy Polak powinien ten punkt programu zaliczyć. Znakomita przewodniczka Pani Nina Zin, 40 letnie doświadczenie i ogromna wiedza. Niezapomniane wrażenia. Tutaj rządzi pani żubrzcza!...”

Więcej o niesamowitym klimacie miasta Hajnówka na [t](#) [f](#) [i](#) [g](#) [p](#) /hajnowkawita

Składamy podziękowania Starostwu Powiatowemu w Hajnówce za współpracę przy organizacji pobytu Pani Kingi.

Magdalena Chirko



**HAJNÓWKA**  
DUCHOWA WITALNOŚĆ

## Wiosna Młodych Talentów



18 maja 2018 r. w Hajnowskim Domu Kultury odbył się finał XV Ogólnopolskiej Wiosny Młodych Talentów. Na galę przybyło jury reprezentowane przez Joannę Kossak, Annę Świtalską-Świć i Zbigniewa Budzyńskiego. Licznie zebranych gości przywitała kierownik działu artystycznego Jadwiga Lach-Kuczkin a wręczenie statuetek młodym talentom wspierał dyrektor HDK Rościśław Kucewicz oraz instruktor plastyki, pomysłodawczyni konkursu Zenaida Jakuć. Uroczystość odbyła się pod

hasłem „Talenty dla Niepodległej” co zostało podkreślone w części koncertowej poprzez patriotyczne piosenki solistek ze Studia Piosenki Estradowej Kasi Drużby i Zosi Filipiuk a także występy zespołów tanecznych ABRKADABRY i PRZEPIÓRKI. Po podsumowaniu konkursu wszyscy goście zostali zaproszeni na pyszny, jubileuszowy tort oraz zwiedzanie wystawy pt. „Wszystkie kolory wiosny” prezentującej ok. 250 najlepszych prac.

## Białoruskie Święto - KULTURA NA SCHODACH MUZEUM

Kiermasze rękodzieła ludowego, koncerty zespołów z Polski i Białorusi, ziemniaczane przysmaki, warsztaty lepienia w glinie, tkania na krosnach- to wszystko można było zobaczyć w niedzielę 3 czerwca 2018 roku na 14. Białoruskim Festiwalu Etnograficznym w Muzeum i Ośrodku Kultury Białoruskiej w Hajnówce.

Festiwal otworzył dyrektor Muzeum Białoruskiego – Tomasz Tichoniuk. Głos zabrali i gratulowali imprezy Andrzej Skiepmo-zastępca Burmistrza Miasta Hajnówka oraz Jadwiga Dąbrowska –Starościna Powiatu Hajnowskie-



go. A całą imprezę prowadziła niezastąpiona konferansjerka Mariola German-Pietruczuk.

Festiwal to jedno z najważniejszych i największych wydarzeń organizowanych co roku przez hajnowskie Muzeum. Instytucja w sposób symboliczny wychodzi na schody muzeum, prezentując to, co wartościowe wewnątrz - prezentując dorobek, a także ucząc poszanowania dla tradycji i kultury.

Oprócz warsztatów etnograficznych i degustacji przez cały dzień odbywały się koncerty białoruskich zespołów zróżnicowanych pod względem wieku jak i rodzaju muzyki. Rozpiętość wiekowa wykonawców sięgała od

przedszkolaków poprzez młodzież szkolną, na dorosłych kończąc. Zaś gatunki muzyczne przechodziły od folkloru, poprzez estradę, nowoczesne rockowe aranżacje ludowych pieśni białoruskich i żywy modern folk.

Na festiwalowej scenie wystąpiły dzieci z Przedszkola Nr 1 „Kolebka” w Hajnówce, oraz „Sunduczok” z Przedszkola Św. Cyryla i Metodego w Hajnówce, a także zespoły grające na żywo białoruską muzykę: ART. PRONAR z Narwi, Dawid Szymczuk Band z Hajnówki w odświeżonym składzie oraz Niemoralna Propozycja z Białegostoku. Gościnnie wystąpiły zespoły zaproszone z Białorusi – zespół WIERBNICA z Prużan, zaś na zakończenie festiwalu znakomity znany hajnowskiej publiczności zespół PAŁAC z Mińska.

Tradycyjnie była również prezentowana najnowsza i antykwaryczna literatura białoruskojęzyczna, pamiątki oraz rękodzieła ludowe na stoisku Muzeum i Ośrodka Kultury Białoruskiej w Hajnówce. Swoje stoisko miały również Warsztaty Terapii Zajęciowej, na którym pokazywano prace wykonane przez osoby niepełnosprawne. Dzieci i młodzież mogły spróbować swych sił w ekologicznych warsztatach, gdzie wykonywano tradycyjne kolorowe chodniczki tzw. „kruhlaczki” ze skrawków materiałów.

Festiwal nie mógłby się odbyć bez przybyłej licznie publiczności, która zalewała plac Muzeum od wczesnych godzin porannych do wieczora, ale również partnerom i sponsorom. W tym roku wsparli nas Urząd Gminy Narewka, Hajnowski Dom Kultury, Apteka VITA oraz Areszt Śledczy w Hajnówce i Piekarnia Podolszyńska a także wolontariusze, którzy pomagali przy obsłudze Festiwalu, za co organizatorzy serdecznie dziękują.

Pozostaje czekać na 15. Festiwal, który odbędzie się za rok jak zawsze w pierwszy weekend czerwca.

Festiwal zrealizowano dzięki dotacji Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Urzędu Miasta Hajnówka, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego w Białymstoku, Starostwa Powiatowego w Hajnówce.

Agnieszka Tichoniuk



## Hajnowianka ponownie finalistką Bazgroła

Cd. ze str. 1

Do konkursu zgłoszono niemal tysiąc prac z całej Polski, kilkadziesiąt z nich wyłoniono do finału konkursu, którego – ogłoszenie wyników oraz wręczenie dyplomów i nagród tradycyjnie odbyło się na Międzynarodowych Targach Książki w Warszawie na Stadionie Narodowym dnia 19 maja 2018 r. Spotkanie z jurorami, organizatorem konkursu, ulubionymi pisarzami,

wydawcami- dla młodych literatów – nieocenione ....

Marysia zdobyła II miejsce za książkę „Wakacyjna przygoda EMI”, która wydana została przez Stowarzyszenie Kulturalne TY-BEL. Książka mogła ujrzeć światło dzienne dzięki Stypendium Burmistrza za osiągnięcia artystyczne.

Tomasz Tichoniuk

Gazeta Hajnowska – bezpłatny dodatek do „Więści Podlaskich” ISSN-1509-0329.

Wydawca: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Besawa” spółka z o.o., w Białymstoku, ul. Dąbrowskiego 28 lok. 34. gazeta@hajnowka.pl, redakcja@powiat.hajnowka.pl  
Redaktor Naczelny: Wiesław Pietuch tel. 531 530 691, redaktor wydania: Wiesław Sokółowski tel. 601 724 296

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.